



## Admission

In order to participate in TERMA VN, you should:

- hold a university degree (Bachelor degree) in one of these fields: engineering, natural sciences, geography, agricultural or social sciences
- have an academic or professional background related to environmental or resources management
- be fluent in English (TOEFL: min. 500 points (IBT: 61 points; CBT: 173 points) or IELTS: min. 5.0)

### Tuition Fee

- Intake 2014: ca 37.050.000 VND (~ € 1300)/ semester
- Total cost of course: ca 148.200.000 VND (~ € 5200)

### Scholarships

Scholarships are granted to Vietnamese outstanding students of the course and to foreign students who come to Vietnam to take part in the course.

### Application

- Application period: from December 15th to June 30th
- Course starts in beginning of September each year

Application form can be found on the homepage:

[www.termavn-master.info](http://www.termavn-master.info)

Please contact us for further informations:

[info-terma-vn@itt.fh-koeln.de](mailto:info-terma-vn@itt.fh-koeln.de)

Cologne University of Applied Sciences (CUAS)  
Institute for Technology and Resources Management in the Tropics and Subtropics (ITT)  
Betzdorfer Straße 2  
50679 Cologne, Germany  
[www.tt.fh-koeln.de](http://www.tt.fh-koeln.de)

Prof. Dr. Lars Ribbe  
T +49 221 8275-2111  
F +49 221 8275-2736

[Info-terma-vn@itt.fh-koeln.de](mailto:info-terma-vn@itt.fh-koeln.de)  
[www.termavn-master.info](http://www.termavn-master.info)

—

Vietnam Academy for Water Resources (VAWR)  
Center for Training and International Cooperation (CTIC)  
171 Tay Son – Dong Da  
Hanoi, Vietnam  
[www.vawr.org.vn](http://www.vawr.org.vn)  
[www.ctic.org.vn](http://www.ctic.org.vn)

Assoc. Prof. Dr. Nguyen Tung Phong  
T +84 4 35639908  
F +84 4 38536290

—



Fachhochschule Köln  
Cologne University of Applied Sciences



TERMA VN is supported by

**DAAD** Deutscher Akademischer Austausch Dienst  
German Academic Exchange Service



## Technology and Resources Management in the Tropics and Subtropics Focus Water Resources Management

A German M.Sc. Programme for Vietnam

Cologne University of Applied Sciences (CUAS)  
Institute for Technology and Resources Management in the Tropics and Subtropics (ITT)  
Germany

Vietnam Academy for Water Resources (VAWR)  
Center for Training and International Cooperation (CTIC)  
Hanoi, Vietnam

## TERMA VN – Master of Science (M.Sc.)

There is no doubt that tropical and subtropical regions are suffering from land and water degradation due to rapid population growth and economic development. This urges us to develop policies and strategies to manage natural resources. Therefore, it is a necessity to have experts who can analyze complex human-environmental systems and develop appropriate solutions. In response to this demand, the M.Sc. programme *Technology and Resources Management in the Tropics and Subtropics (TERMA VN)* is offered with focus on *Water Resources Management*.

The objectives of the programme are for students to:

- understand environmental and social impacts
- possess analytical skills to solve current problems related to the water sector
- manage complex projects of international institutions, governmental organizations and large companies operating in Vietnam and in all tropical countries

This special course is a bilateral cooperation between Cologne University of Applied Sciences (CUAS) and Vietnam Academy of Water Resources (VAWR).

CUAS/ITT has been training students from all over the world in four domains: land, water and renewable energy management as well as rural and urban development and is always providing new ways of education and research to keep pace with new global technologies.

VAWR/CTIC has functions of scientific research, technology transfer, reinforcement of foundation and development of socio-economic planning, conducting international cooperation and participating in graduate and post-graduate training.

## Programme Structure

Vietnam 1st Semester	Vietnam 2nd Semester	Vietnam/Germany 3rd Semester	Vietnam/Germany 4th Semester
Natural Environment	<b>3 Modules Water Resources Management</b> — Water Resources Management Principles — Hydrology and Water Quality — Water Supply and Wastewater Disposal  <b>Team Project</b>	<b>5 Modules Water Resources Management</b> — Water Policy and Legislation — Watershed Management — Land Use and Water Resources — Water System Analysis — Special Topics in Water Resources Management	Thesis/ Field Work
Human Environment			
Environmental Economics			
International Development			
Project Management			
Scientific Work	Research Methods	Thesis Preparation	Colloquium

### Studies

The two-year M.Sc. programme consists of four semesters. The module system is designed to provide students with the theoretical background like comprehensive foundation in the geography of tropical and subtropical regions, economics, international development and management and practical skills. The first three semesters cover scientific work, research methods and thesis preparation. In the last semester, students take part in the field work and focus on the master thesis.

- Classes: Monday – Thursday from 5 pm to 9 pm
- Language of instruction: English

### International Exchange opportunities

Scholarships are offered specifically to outstanding students and have the value of one or two semesters in Germany. German students may come to Vietnam for the educational exchange programme – one of the objectives of the course.

### What do we offer

- German M.Sc. Degree *Master of Science* issued by Cologne University of Applied Sciences
- The programme is based on the European Credit Transfer System and is accredited in Germany
- German and Vietnamese professors from ITT and VAWR as well as external institutions are lecturing in the program
- Individual tutoring through E-learning platform
- A worldwide network of master program alumni, invitation to alumni summer schools, etc
- Network partners in universities, research institutions, the public and private sector as well as in the development aid sector

### Your perspectives

- Career opportunities in
- Research institutes, universities, international and national organizations
  - International projects of development assistance
  - Private companies and consultancies



## Chúng tôi yêu cầu gì ở bạn ?

Để tham gia chương trình TERMA VN, bạn cần phải có:

- Bằng đại học về một trong những lĩnh vực sau: kỹ thuật, khoa học tự nhiên, địa lý, khoa học nông nghiệp hay khoa học xã hội
- Nền tảng hay kinh nghiệm công tác liên quan đến quản lý môi trường và tài nguyên
- Thành thạo tiếng Anh (chứng chỉ TOEFL tối thiểu 500 điểm, tương đương IBT 61 điểm ; CBT 173 điểm; IELTS 5,0 điểm)

### Học phí

- Khóa 2014: ~ 37.050.000 VND (~ € 1300)/ kỳ
- Tổng chi phí: ~ 148.200.000 VND (~ € 5200)

### Học bổng

Học bổng không chỉ dành cho các bạn sinh viên Việt Nam có thành tích học tập giỏi mà còn dành cho các bạn sinh viên ngoại quốc đến Việt Nam để tham gia khóa học.

### Thời hạn nộp đơn

- Thời gian nộp đơn: từ 15 tháng 12 đến 30 tháng 6 hàng năm
- Ngày nhập học: 1 tháng 9 hàng năm

Bạn có thể tìm thấy đơn xin nhập học trên trang web

[www.termavn-master.info](http://www.termavn-master.info)

Muốn biết thêm chi tiết xin gửi email đến địa chỉ

[info-terma-vn@itt.fh-koeln.de](mailto:info-terma-vn@itt.fh-koeln.de)

Đại Học Khoa Học Ứng Dụng Cologne (CUAS)  
Viện Quản lý Công nghệ và Tài nguyên  
vùng nhiệt đới và cận nhiệt đới (ITT)  
Betzdorfer Straße 2  
50679 Cologne - CHLB Đức  
[www.tt.fh-koeln.de](http://www.tt.fh-koeln.de)

Prof. Dr. Lars Ribbe  
T +49 221 8275-2111  
F +49 221 8275-2736

[info-terma-vn@itt.fh-koeln.de](mailto:info-terma-vn@itt.fh-koeln.de)  
[www.termavn-master.info](http://www.termavn-master.info)

Viện Khoa Học Thủy Lợi Việt Nam (VAWR)  
Trung tâm Đào tạo và Hợp tác quốc tế (CTIC)  
171 Tây Sơn- Đống Đa  
Hà Nội, Việt Nam  
[www.vawr.org.vn](http://www.vawr.org.vn)  
[www.ctic.org.vn](http://www.ctic.org.vn)

Assoc. Prof. Dr. Nguyễn Tùng Phong  
T +84 4 35639908  
F +84 4 38536290



Fachhochschule Köln  
Cologne University of Applied Sciences



Chương trình TERMA VN  
được tài trợ bởi:

DAAD Deutscher Akademischer Austausch Dienst  
German Academic Exchange Service



**Quản lý Công nghệ và  
Tài nguyên vùng nhiệt đới  
và cận nhiệt đới**  
với trọng tâm  
Quản lý Tài nguyên nước

Chương trình đào tạo Thạc sĩ của  
CHLB Đức tại Việt Nam

Đại Học Khoa Học Ứng Dụng  
Cologne (CUAS)  
Viện Quản lý công nghệ  
và Tài nguyên vùng nhiệt đới  
và cận nhiệt đới (ITT)  
CHLB Đức

Viện Khoa Học Thủy Lợi  
Việt Nam (VAWR)  
Trung tâm Đào tạo và  
Hợp tác quốc tế (CTIC)  
Hà Nội, Việt Nam

## TERMA VN là gì ?

Các vùng nhiệt đới và cận nhiệt đới đang phải chịu tình trạng suy thoái đất đai và ô nhiễm nguồn nước bởi sự gia tăng dân số không ngừng và sự phát triển kinh tế một cách nhanh chóng. Điều này buộc chúng ta phải tìm ra các chính sách và chiến lược để quản lý tài nguyên thiên nhiên. Vì vậy, để có các chuyên gia có khả năng phân tích những hệ thống tổng thể về môi trường-con người nhằm đưa ra những giải pháp hợp lý là một điều vô cùng cấp bách. Nhằm đáp ứng nhu cầu thiết thực này, chương trình đào tạo sau đại học mang tên *Quản lý tài nguyên thiên nhiên vùng nhiệt đới và cận nhiệt đới (TERMA VN)* với trọng tâm *Quản lý nguồn nước* được xây dựng.

Mục tiêu của khóa học hai năm này là đào tạo các sinh viên:

- Hiểu được những tác động của môi trường và xã hội
- Có được những kĩ năng phân tích để giải quyết những vấn đề liên quan đến ngành nước
- Có được khả năng quản lý những dự án lớn của các học viện quốc tế, các cơ quan nhà nước cũng như những công ty lớn đang vận hành tại Việt Nam và tại các quốc gia khác trong vùng nhiệt đới

Chương trình đặc biệt này được hình thành bởi sự hợp tác chặt chẽ giữa Đại Học Khoa Học Ứng Dụng Cologne, CHLB Đức (CUAS) và Viện Khoa Học Thủy Lợi Việt Nam (VAWR).

CUAS/ITT đã không ngừng đào tạo các sinh viên từ khắp nơi trên thế giới trên bốn lĩnh vực chuyên môn: quản lý đất đai, quản lý nước, quản lý nguồn năng lượng tái sinh cũng như phát triển nông thôn và đô thị. ITT luôn cung cấp những phương pháp giảng dạy và nghiên cứu mới mẻ để bắt kịp những công nghệ mới trên toàn cầu.

VAWR/CTIC có chức năng nghiên cứu khoa học, chuyển giao công nghệ, góp phần củng cố và phát triển kinh tế xã hội, phát triển hợp tác quốc tế và đào tạo sau đại học.

## Cấu trúc chương trình học

Việt Nam <b>Học kì I</b>	Việt Nam <b>Học kì II</b>	Việt Nam/Đức <b>Học kì III</b>	Việt Nam/Đức <b>Học kì IV</b>
Môi trường tự nhiên	<b>3 môn Quản lý Tài nguyên Nước</b> — Nguyên tắc quản lý nguồn nước — Thủy văn và chất lượng nước — Cung cấp nước và xử lý nước thải	<b>5 môn Quản lý Tài nguyên Nước</b> — Chính sách và luật về nước — Quản lý đầu nguồn — Sử dụng đất và nguồn nước — Phân tích hệ thống nước — Các chuyên đề về quản lý tài nguyên nước	<b>Công tác thực địa / Luận văn</b>
Môi trường con người			
Kinh tế môi trường			
Phát triển quốc tế			
Nghiên cứu khoa học	<b>Đồ án nhóm</b>		
Công tác khoa học	Phương pháp nghiên cứu	Chuẩn bị luận văn	Bảo vệ luận văn

## Chương trình học

Chương trình đào tạo thạc sĩ này bao gồm bốn học kì. Hệ thống giảng dạy theo mô đun được áp dụng xuyên suốt khóa học nhằm cung cấp các sinh viên nền tảng lý thuyết căn bản như cơ sở tổng hợp hình thành địa lý, kinh tế, quản lý và phát triển quốc tế ở các vùng nhiệt đới và cận nhiệt đới. Ba học kì đầu tiên sẽ bao gồm các nội dung về nghiên cứu khoa học, phương pháp nghiên cứu và việc chuẩn bị luận văn. Trong học kì cuối cùng, các học viên phải tham gia công tác thực địa và tập trung viết luận văn.

- Giờ học: từ thứ Hai đến thứ Năm hàng tuần, từ 17h00 đến 21h00
- Ngôn ngữ giảng dạy: tiếng Anh

## Cơ hội du học tại Đức

Học bổng sẽ được cấp cho các sinh viên giỏi với giá trị là một hoặc hai học kì tại Đức. Các sinh viên Đức có thể sang Việt Nam để tham gia chương trình trao đổi giáo dục - đây cũng là một trong những mục tiêu của khóa học.

## Chúng tôi cung cấp những gì ?

- Bằng Thạc Sĩ Khoa Học của Đức được cấp bởi trường Đại Học Khoa Học Ứng Dụng Cologne, CHLB Đức
- Chương trình được dựa trên Hệ thống Chuyển đổi Tín chỉ Châu Âu và được cấp phép tại Đức
- Chương trình được giảng dạy bởi các giảng viên Đức và Việt Nam
- Hỗ trợ việc trợ giảng cá nhân cho các học viên thông qua hệ thống học tập từ xa E-learning
- Mạng lưới cựu sinh viên trên toàn cầu. Lời mời đến các trại hè, hội thảo và hội nghị của các cựu sinh viên
- Mạng lưới cộng tác với các trường đại học, viện nghiên cứu, các cơ quan nhà nước cũng như các ngành hỗ trợ phát triển

## Tương lai của các bạn

Những cơ hội làm việc tại :

- Các cơ quan và các trường đại học trong nước và quốc tế
- Các tổ chức tư vấn và công ty tư nhân
- Các dự án hỗ trợ phát triển